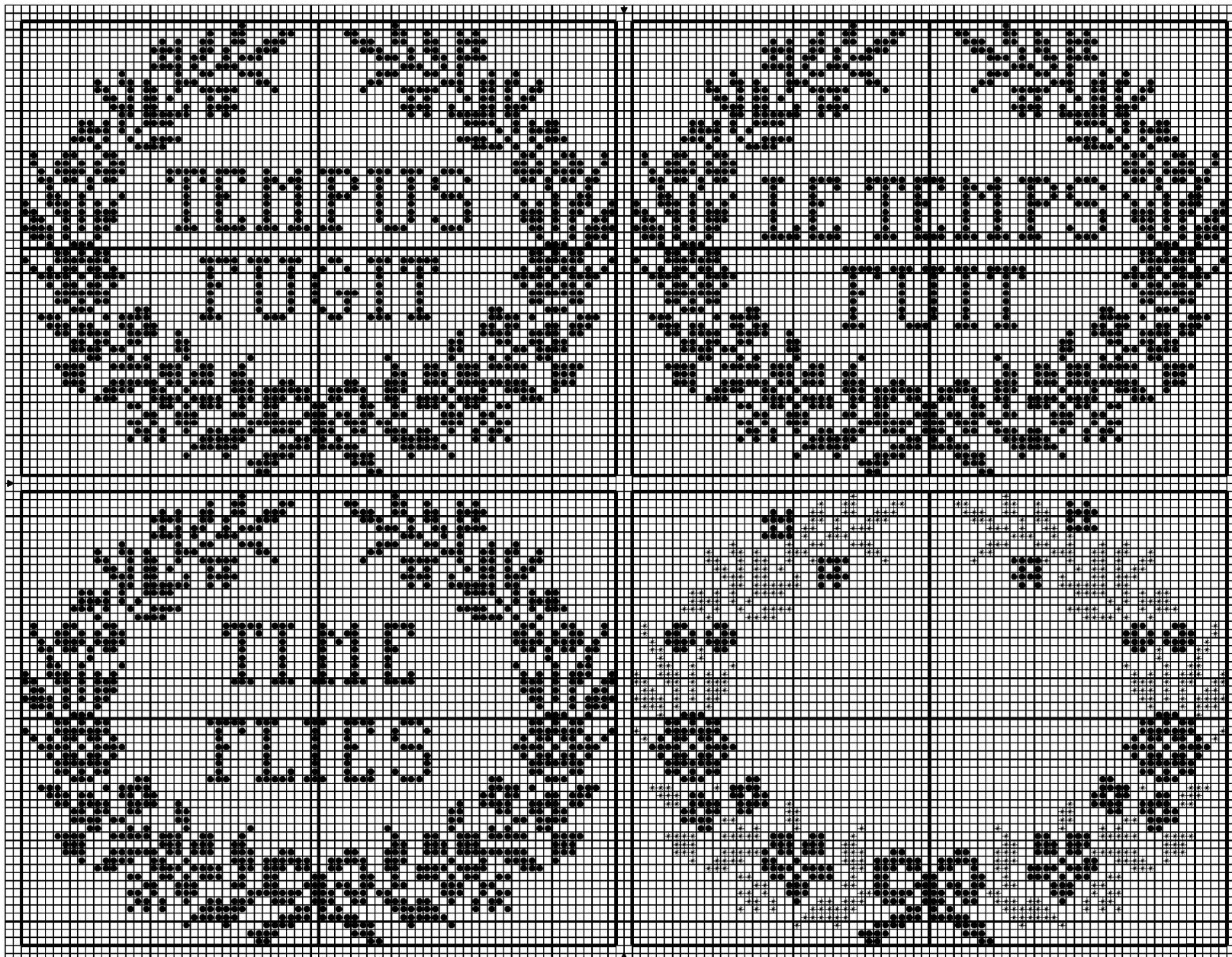




Pinkeep SAlexandre





SALexandre Pinkeep

✱	Vert Olivier	DMC 3051
●	Rouge de Mars	221

Points arrière

— Vert Olivier 3051

Explications pour le montage du Pinkeep du SAlexandre

N.B. : la taille des photos a été volontairement réduite pour permettre à toutes un téléchargement plus rapide.
Merci de votre compréhension.

N.B. : the size of the pictures has been reduced to enable everyone to upload this file easily. Thank you for your understanding

Fournitures nécessaires :

- carton blanc d'encadrement de 2,5 mm d'épaisseur
- molleton
- un ruban assorti
- des épingles à tête
- de la colle acrylique
- du fil assorti (à quilter, de préférence)
- un pinceau
- un cutter
- des ciseaux

Material needed :

- 2,5mm thick cardboard
- Felt
- Ribbon
- Pins
- Glue
- quilting thread
- brush
- cutter
- Scissors.

La méthode que j'ai utilisée me paraît plus pratique que la colle pour une forme arrondie telle que celle-ci. De plus, elle permet de réajuster à volonté la broderie de façon à la centrer parfaitement.

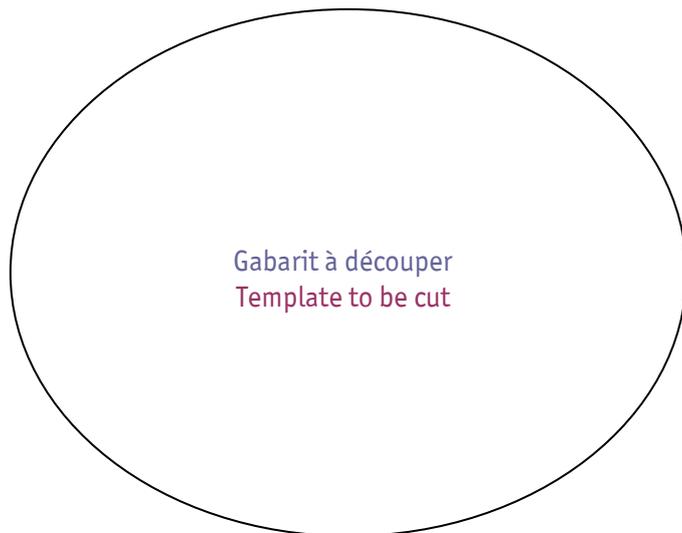
The method I have used is more handy than the one with glue, especially for a round shape as the one here. In addition, you will be then able to adjust the stitching for it to be perfectly centered.

1^{re} étape : préparation

- Imprimer le gabarit et l'adapter au format de votre broderie (à main levée ou à la photocopieuse). Vérifier la taille par transparence face à une fenêtre.
- Découper l'ovale, le reporter deux fois sur le carton blanc, découper au cutter et poncer les arêtes au papier de verre fin.

1st step : preparation

- Print the oval template and adapt it to your stitching (by hand or with a printer). Check the size in front of a window.
- Cut the template, draw it twice on the cardboard, cut with a cutter and sand the edges.



- Recouvrir le carton de colle, poser la face encollée sur le molleton, couvrir d'un poids, laisser sécher.
- Put glue on the cardboard with a brush, put it on the felt, put something heavy on it and let it dry.



- Couper le molleton le long du carton.
- Cut the felt all around the cardboard.



2^{ème} étape : la face arrière en tissu

- Couper un morceau de tissu de la taille du pinkeep + 3 cm de chacun des quatre côtés (ou plus si vous avez souhaité laisser une marge plus importante), repasser, poser au milieu le carton face molleton contre le tissu.



- - Rabattre le tissu vers le centre et le coudre en partant du centre vers le bord, à points avant, en cercles concentriques. Faire trois ou quatre fois le tour de manière à tendre le tissu et à éviter les plis visibles. Commencer et arrêter votre broderie par quelques points arrière.



2nd Step : the fabric covered back

- Cut a piece of fabric at the same size as the cardboard, + three centimeters (depending on its size), press, and put the cardboard in the middle of the fabric.



- Sew the fabric from the center to the edge, in concentric circles, three or four times. Start and finish your sewing with a few backstitches.

- Couper l'excédent de tissu, notamment les coins.

- Trim the excess.

3^{ème} étape : la partie brodée

- Recouper si nécessaire votre broderie de façon à laisser une marge de 3 cm autour de la partie brodée (ou plus si vous avez souhaité laisser une marge plus importante). Surfiler, repasser.



- Procéder de la même façon que pour le tissu de fond, en prenant bien soin de centrer votre broderie (vérifier en cours de travail).



4^{ème} étape : l'assemblage

- Coudre les deux ovales envers contre envers, à petits points, en utilisant un fil assorti à vos tissus.



- Après avoir arrêté votre fil par quelques points arrière, piquer un ruban à l'aide d'une épingle simple, en partant du bas du pinkeep. Puis répartir les épingles à tête régulièrement.

3rd step : the stitched part

- Cut your stitched piece three centimeters away from the edge (or more if you wish), oversew and press it.



- Do the same as with the fabric, check if your stitchery is perfectly centered.

- Couper l'excès de tissu

- Trim the excess.

4th step : finishing

- Sew the two parts with assorted quilting thread.



- Pin an assorted ribbon with a plain pin, then pin the boutonniere pins regularly all around.

- Lorsque le tour du pinkeep est garni d'épingles, couper le ruban de façon à recouvrir l'épingle simple.
- Cut the ribbon a little longer.



- Replier le ruban sur lui-même, et fixer la dernière épingle décorative en la piquant dans l'extrémité du ruban.
- Fold the ribbon and pin the last boutonniere pin to fix it.

Bravo, votre pinkeep est terminé !!!

Congratulations, your pinkeep is ready !!!

